

Impression Quadri + 1 pantone orange 151
Vernis Mat-Brillant

Demo
video:



Vidéo
démonstration :

www.bardahlfrance.fr/vanne-egr.html

EGR valve cleaner bottle
Flacon nettoyant vanne EGR
Flacon EGR valve cleaner
Flasche Reiniger AGR-Ventil



300 ml e



Any diesel
engine

EN : Danger. May be fatal if swallowed and enters airways. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Risk of explosion if heated under confinement. Repeated exposure may cause skin dryness or cracking. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. P280 - Wear protective gloves. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Avoid release to the environment. **F SWALLOWED**: Immediately call a POISON CENTER or a doctor. Do NOT induce vomiting. Store locked up. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point. **Contains**: Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics, >30% aliphatic hydrocarbons; <5% aromatic hydrocarbons.

FR : Danger. Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Risque d'explosion si chauffé en ambiance confinée. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gerçures de la peau. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. P280 - Porter des gants de protection. Éviter tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Éviter le rejet dans l'environnement. **EN CAS D'INGESTION**: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. NE PAS faire vomir. Garder sous clé. Éliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. **Contient** : Hydrocarbures, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cycliques, <2% aromatiques, >30% hydrocarbures aliphatiques; <5% hydrocarbures aromatiques.

NL : Gevaar. Kan dodelijk zijn als de stof bij inslikken in de luchtwegen terecht komt. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Ontplofingsgevaar bij verwarming in afgesloten toestand. Herhaalde blootstelling kan een droge of een geïrriteerde huid veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Beschermende handschoenen dragen. Contact met de ogen, de huid of de kleding vermijden. Voorkom lozing in het milieu. **NA INSLUKKEN**: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. **GEEN** braken opwekken. Achter slot bewaren. Inhoudverpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval. **Bevat**: Hydrocarburen, C10-C13, n-alkanen, isoalkanen, cyclische, <2% aromatische, >30% alifatische koolwaterstoffen; <5% aromatische koolwaterstoffen.

DE : Gefahr. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Explosionsgefahr bei Erhitzen unter Einschluss. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Bei ärztlicher Rat erforderlich. Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. P280 - Schutzhandschuhe tragen. Nicht in die Augen, auf die Haut oder auf die Kleidung gelangen lassen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. **BEI VERSCHLUCKEN**: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. **KEIN** Erbrechen herbeiführen. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen. **Enthält**: Hydrocarburen, C10-C13, n-alkanen, isoalkanen, cyclische, <2% aromatische, >30% aliphatische Kohlenwasserstoffe; <5% aromatische Kohlenwasserstoffe.

Ref. 9123B
756432 R2

SADAPS BARD AHL
ZI Tournai Ouest 2
Rue du Mont des Carliers, 3
B-7522 Tournai - BELGIUM
Tél. : +32 (0)69 59 03 60
www.bardahlfrance.com



EGR valve cleaning kit

Restores perfect airflow
Efficient on all deposits
Extends the EGR lifespan



Any diesel engine



EGR valve cleaner aerosol
Aérosol Nettoyant vanne EGR
Sputibus EGR valve cleaner
Spray Reiniger AGR-Ventil

Ref. 4326

Restores perfect airflow
Efficient on all deposits
Extends the EGR lifespan

400 ml e
520 3

Any engine
(Petrol and Diesel)



EN : Danger. Extremely flammable aerosol. Pressurised container. May burst if heated. Causes skin irritation. Causes serious eye irritation. May cause damage to organs through prolonged or repeated exposure. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Do not breathe gas, spray, Wash hands thoroughly after handling. Wear protective gloves, eye protection, face protection. **F SWALLOWED**: Immediately call a POISON CENTER, a doctor. **IF IN EYES**: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Call a POISON CENTER, a doctor if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Dispose of contents/container to a hazardous or special waste collection point. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Do not spray on an open flame or other ignition source. Do not pierce or burn, even after use. Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C, 122°F. Use as per instructions and specifically for this purpose. **Contains**: xylene (mixture), >30% aliphatic hydrocarbons; 5-15% aromatic hydrocarbons.

FR : Danger. Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression; peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une irritation cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Risque présumé d'effets graves pour les organes à la suite d'expositions répétées ou d'une exposition prolongée. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les gaz, aérosols. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection, un équipement de protection des yeux et du visage. **EN CAS D'INGESTION**: Appeler immédiatement un CENTRE ANTIPOISON, un médecin. **EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX**: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON, un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste, consulter un médecin. Éliminer le contenu/récipient dans une installation de collecte des déchets dangereux ou spéciaux. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Ne pas perforez ni brûler, même après usage. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C, 122°F. Ne pas utiliser pour un usage autre que celui pour lequel il est destiné. **Contient** : xylène (mélange), >30% hydrocarbures aliphatiques; 5-15% hydrocarbures aromatiques.

NL : Gevaar. Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk; kan open barsten bij verhitting. Veroorzaakt huidirritatie. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan schade aan organen veroorzaken bij langdurige of herhaalde blootstelling. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Gas, spuitnevel niet inademen. Na het werken met dit product handen grondig wassen. Beschermende handschoenen, oogbescherming, gelaatsbescherming dragen. **NA INSLUKKEN**: onmiddellijk een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. **BIJ CONTACT MET DE OGEN**: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk, blijven spoelen. Bij onwel voelen een ANTIGIFCENTRUM, een arts raadplegen. Bij aanhoudende oogirritatie: een arts raadplegen. Inhoudverpakking afvoeren naar een installatie voor het inzamelen van gevaarlijk of bijzonder afval. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen spuiten. Ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C, 122°F. Niet overmatig verspillen enkel gebruiken waarvoor bestemd. **Bevat**: xylene (mixture), >30% alifatische koolwaterstoffen; 5-15% aromatische koolwaterstoffen.

DE : Gefahr. Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck; kann bei Erhitzung bersten. Verursacht Hautirritationen. Verursacht schwere Augenirritation. Kann die Organe schädigen bei längerer oder wiederholter Exposition. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikette bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Gas, Aerosol nicht einatmen. Nach Gebrauch die Hände gründlich waschen. Beschermende Handschuhe, Gesichtsschutz tragen. **BEI VERSCHLUCKEN**: Sofort GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. **BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN**: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM, Arzt anrufen. Bei anhaltender Augenirritation: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt/Behälter einer Sammelstelle für gefährliche Abfälle oder Sonderabfälle zuführen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquelle spritzen. Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach Gebrauch. Vor Sonnenbestrahlung schützen und nicht Temperaturen über 50°C, 122°F aussetzen. Für den bestimmten Anwendungszweck gemäß Anleitung verwenden. Enthält: Xylol (Mischung), >30% aliphatische Kohlenwasserstoffe; 5-15% aromatische Kohlenwasserstoffe.

EN It is advisable to have some mechanical knowledge.

Removes gum, varnish, soot and deposits from the EGR valve.

Restores airflow to the combustion chamber and eliminates holes in the acceleration. Ensures perfect combustion. Limits fuel overconsumption. Prevents the formation of deposits.

Before application:
Make sure that the problem of your vehicle is definitely due to a malfunctioning EGR valve.
This product is unsuitable if there are short circuits or no electricity to the EGR valve.

Instructions for use:
Step 1: EGR valve cleaner aerosol Ref. 4326

1 - Remove the EGR valve from the vehicle and place it in a suitable container. 2 - Spray thoroughly on carbon deposits (do not spray on the valve electrical or pneumatic connections). 3 - Wait 3 to 4 minutes to soften the carbon deposits. 4 - Wipe the valve with a soft cloth to remove carbon deposits. Repeat the operation in case of heavy soiling. 5 - Refit the clean EGR valve on the engine.

Step 2: EGR valve cleaner bottle Ref. 1117B

1 - Pour the bottle contents into the tank containing 20L of fuel. 2 - Drive for 25 minutes at an engine speed of 2500 to 3500 rpm. Then drive normally until full consumption of treated fuel. 3 - Refill.

NL Mechanische kennis is aanbevolen.

Verwijderd gom, vernis, sludge en aanslag van de EGR klep.

Herstelt de luchtstroom naar de verbrandingskamer en verwijderd acceleratieverlies.

Verkeert een perfecte verbranding.

Vermindert brandstofverbruik.

Voorkomt de vorming van aanslag.

Voor de behandeling:
Wees zeker dat het probleem van het voertuig komt door het slecht functioneren van de EGR klep.
Dit product is niet geschikt indien er kortsluiting of de EGR klep geen elektriciteit krijgt.

Gebruiksaanwijzing:
Stap 1: Sputibus EGR valve cleaner Ref. 4326

1 - Verwijder de EGR-klep van de motor en plaats deze in de spoelbak. 2 - Spuit veelvuldig op de koolaanlag (niet spuiten op de elektrische of pneumatische verbindingen). 3 - Wacht 3 tot 4 minuten zodat de koolaanlag week komt. 4 - Wrijf met een zacht doek de koolaanlag van de klep. Herhaal de behandeling bij hardnekkig aanslag. 5 - Plaats de propre EGR klep terug op de motor.

Stap 2: Flacon EGR valve cleaner Ref. 1117B

1 - Giet de volle flacon in de brandstoftank met 20L brandstof. 2 - Rij 25 minuten met een motortoerental tussen 2500 en 3500 t/m. Rij verder normaal tot de brandstoftank leeg is (reserve). 3 - Voltanken.

FR Avoir quelques connaissances en mécanique est préconisé.

Élimine gommes, vernis, suies et dépôts sur la vanne EGR.

Rétablit la circulation d'air vers la chambre de combustion et élimine les trous à l'accélération. Assure une combustion parfaite. Limite la surconsommation de carburant. Préviend la formation de dépôts.

Avant intervention :
S'assurer que le problème de votre véhicule est bien dû au mauvais fonctionnement de la vanne EGR.
Ce produit ne convient pas en cas de court-circuit ou de coupure sur l'alimentation électrique de la vanne EGR.

Mode d'emploi:
Etape 1 : Aérosol Nettoyant vanne EGR Réf. 4326

1 - Démontez la vanne EGR du véhicule et la placez dans un récipient adapté. 2 - Pulvériser abondamment sur les parties calaminées (ne pas pulvériser sur la connectique électrique ou pneumatique de la vanne). 3 - Attendre 3 à 4 mn que la calamine se ramollisse. 4 - Essuyer la vanne à l'aide d'un chiffon doux pour enlever la calamine. En cas d'encrassement important, renouveler l'opération. 5 - Remonter la vanne EGR nettoyée sur le moteur.

Etape 2 : Flacon Nettoyant vanne EGR Réf. 1117B

1 - Verser le flacon dans le réservoir contenant 20L de carburant. 2 - Rouler 25 mn à un régime moteur de 2500 à 3500t/mn. Puis rouler normalement jusqu'à épuisement du carburant traité. 3 - Refaire le plein.

DE Mechanikkenntnisse sind notwendig, bzw. von Vorteil.

Entfernt Gummi, Lacke, Ruß und Ablagerungen vom AGR-Ventil.

Stellt den Luftfluss zu den Brennkammern wieder her und entfernt Stottern beim Beschleunigen.

Garantiert eine perfekte Verbrennung.

Reduziert erhöhten Kraftstoffverbrauch.

Beugt die Bildung von Ablagerungen vor.

Vor dem Eingriff:
Sicherstellen, dass das Problem Ihres Fahrzeuges auf ein Fehlfunktionieren des AGR-Ventils zurückzuführen ist. Dieses Produkt ist nicht geeignet bei Kurzschlüssen oder Unterbrechung der Stromversorgung des AGR-Ventils.

Gebruiksaanweisung:
Etape 1: Spray Reiniger AGR-Ventil Réf. 4326

1 - AGR-Ventil ausbauen und in einen passenden Behälter legen. 2 - Die verußten Teile reichlich einsprühen (nicht auf den elektrischen Anschluss und die Gummiflächen des Ventils sprühen). 3 - 3 bis 4 Minuten warten, damit der Ruß aufweicht. 4 - Ventil mit einem weichen Tuch abwischen, um den Ruß zu entfernen. Bei starker Verschmutzung den Vorgang wiederholen. 5 - Das gereinigte Ventil wieder in den Motor einbauen.

Etape 2 : Flasche Reiniger AGR-Ventil Réf. 1117B

1 - Flascheninhalt in den mit 20L befüllten Kraftstofftank gießen. 2 - 25 Minuten bei 2500 bis 3500 Umdrehungen/Minute fahren. Dann normal bis zum vollständigen Verbrauch des behandelten Kraftstoffes fahren. 3 - Voltanken.